Miele

Instrukcja użytkowania i montażu
Chłodziarka na wino



Przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem należy **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

pl-PL

M.-Nr 12 794 310

Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia **4**

Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego **13**
Tak można zaoszczędzić energię..... 14

Wprowadzenie **15**
Opis urządzenia 15
KWTUS 7074 15
KWTUS 7096, KWTUS 7196 16
Wyświetlacz 17
Prawidłowe korzystanie z systemu wspomagania otwierania drzwi 18
Tryb ustawień 19
Oświetlenie prezentacyjne 19
Funkcja blokady 19
Wyłączanie chłodziarki do wina 19
Tryb szabasowy 19
Informacje dotyczące trybu szabasowego 19
Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi 19
Połączenie z siecią 19
Dźwięk przycisków 19
Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe 20
Jasność wyświetlacza 20
Jednostki temperatury °C/°F 20
Tryb pokazowy 20
Ustawienia fabryczne 20
Informacje dotyczące chłodziarki do wina 20
Wskazanie filtra Active AirClean 20
Wyposażenie dostarczone z urządzeniem 21
Bezpieczeństwo 21
Alarm temperaturowy 21
Wcześniejsze wyłączanie alarmu temperaturowego 21
Alarm drzwi 21
Połączenie z siecią 22
Organizacja wnętrza 23
Wyjmowanie i ponowne zakładanie rusztów drewnianych 23
Dopasowywanie rusztu drewnianego (FlexiFrame) do wielkości butelek 23
Maksymalna pojemność 24
Opisywanie listew opisowych (Noteboard) 24
Wyposażenie dodatkowe 25

Pierwsze uruchomienie **26**
Przed pierwszym użyciem 26
Podłączanie chłodziarki do wina 26
Aktywacja filtra zapachów (Active AirClean) 26
Pozycjonowanie prętów drewnianych na rusztach drewnianych 26
Włączanie chłodziarki do wina 26
Wyłączanie chłodziarki do wina 27
W razie dłuższej nieobecności ... 27
Wymagania wstępne dla połączeń sieciowych 27
Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią 27
Przeprowadzanie Scan & Connect 28

Obsługa **29**
Ustawianie temperatur w strefach temperowania wina 29
Zakres możliwych ustawień temperatury 29
Wskazania temperatury stref temperowania wina 29
Ustawianie wilgotności powietrza (ActiveHumidity) w dolnej strefie temperowania wina 30
Możliwe wartości ustawień dla wilgotności powietrza 30

Dopasowywanie ustawień **31**

Spis treści

Czyszczenie i konserwacja **36**
Wskazówki dotyczące środków czyszczących 36
Przygotowanie chłodziarki do wina do czyszczenia 36
Czyszczenie wnętrza 37
Wymiana filtra Active AirClean 37
Czyszczenie uszczelki drzwi 38
Czyszczenie otworów wentylacyjnych 38
Po czyszczeniu 38
Automatyczne odmrażanie 38

Usuwanie problemów **39**
Oświetlenie wnętrza 45
Przyczyny powstawania hałasu 46

Serwis **48**
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki 48
Baza danych EPREL 48
Gwarancja 48

Instalowanie **49**
Miejsce ustawienia 49
Klasa klimatyczna 50
Wentylacja 50
Side-by-Side 51
Przekładanie zawiasów drzwi 51
Zamawianie drukowanej instrukcji montażu 52
Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia 52
Wymiary do zabudowy 53
Widok z dołu/boku 53
Przyłącza 55
Zabudowa chłodziarki na wino 57
Do zabudowy chłodziarki do wina potrzebne będą następujące narzędzia: 57
Przygotowanie chłodziarki do wina 57
Wsuwanie chłodziarki do wina ... 57
Wyrównywanie chłodziarki do wina 59
Wyrównywanie chłodziarki do wina do wyższych frontów meblowych 60
Mocowanie chłodziarki do wina w niszy 61
Podłączenie elektryczne 62

Informacje **63**
Deklaracja zgodności 63
Prawa autorskie i licencje 63

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Niniejsza chłodziarka do wina spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i materialnych.

Przed uruchomieniem chodziarki do wina należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i montażu. Są w niej zawarte ważne wskazówki dotyczące zabudowy, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie wskazuje, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji chłodziarki do wina oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firmy Miele nie można pociągnąć do odpowiedzialności za szkody, które wystąpią w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu zachować do późniejszego wykorzystania. W razie potrzeby przekazać instrukcję obsługi i montażu kolejnemu właścicielowi.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez rozbite szkło.

Na wysokościach większych niż 1500 m n.p.m. szyba szklana w drzwiach urządzenia może ulec rozbiciu ze względu na zmianę ciśnienia atmosferycznego.
Ostre odłamki mogą spowodować poważne zranienia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

▶ Chłodziarka na wino jest przeznaczona do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak przykładowo:
– w sklepach, biurach i podobnych miejscach pracy,
– w gospodarstwach rolnych,
– przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych.
Ta chłodziarka na wino nie jest przeznaczona do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

▶ Stosować chłodziarkę do wina wyłącznie w warunkach domowych do przechowywania wina .
Chłodziarka do wina nie nadaje się do zamrażania żywności.
Chłodziarka do wina jest przeznaczona do zintegrowanej instalacji podblatowej.
Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

▶ Urządzenie nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia medykamentów, osocza, preparatów laboratoryjnych ani podobnych materiałów lub produktów. Niewłaściwe wykorzystanie urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.
Firma Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługę urządzenia.

▶ Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia.
Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

Dzieci w gospodarstwie domowym

▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

▶ Dzieciom powyżej 8 roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji bez nadzoru.

▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

▶ Niebezpieczeństwo zadławienia. Podczas zabawy materiałami opakowania (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub naciągnąć na głowę i się udusić. Materiały opakowania przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Bezpieczeństwo techniczne

▶ Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.



▶ Uwaga: Zagrożenie pożarowe/materiały palne. Ten symbol znajduje się na kompresorze i wskazuje na materiały palne. Nie usuwać tej naklejki.

Czynnik chłodniczy znajdujący się w urządzeniu (informacja na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale palny. Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność chłodziarki do wina.
Podczas transportu i zabudowy/ustawiania chłodziarki do wina należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu, a ulatniający się czynnik chłodniczy może się zapalić.
W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć chłodziarkę do wina od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi chłodziarka do wina.
- Powiadomić serwis.

▶ Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w chłodziarce do wina, tym większe musi być pomieszczenie, w którym chłodziarka do wina jest ustawiona. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m^3 kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

▶ Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zasłonięte lub zastawione, w przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego może powstać palna mieszanina gazu i powietrza. Bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

▶ Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę porównać dane przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.

▶ Elektryczne bezpieczeństwo chłodziarki do wina jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy chłodziarka do wina jest podłączona do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie musi być obecne.
W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji elektrycznej przez elektryka.

▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

▶ Uszkodzony przewód przyłączeniowy wolno wymienić wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (do nabycia w sklepie internetowym Miele lub w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.

▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na przewód przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub pryskającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).

▶ To urządzenie nie może być użytkowane w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).

▶ Uszkodzenia chłodziarki na wino mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonej chłodziarki.

▶ Używać urządzenia wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby było zagwarantowane jego bezpieczne działanie.

▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach urządzenie musi zostać całkowicie odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:

- bezpieczniki instalacji domowej są wyłączone,
- bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
- przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej. W przypadku urządzeń z wtyczką w celu odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy wolno wykonywać wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

▶ Jeżeli naprawa chłodziarki do wina nie zostanie przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę lub pracownika serwisu firmy Miele, ewentualne roszczenia gwarancyjne wygasają.

▶ W przypadku wymiany uszkodzonych podzespołów mających wpływ na bezpieczeństwo firma Miele gwarantuje, że wyłącznie oryginalne części zamienne Miele w pełni spełniają wymogi bezpieczeństwa.

▶ Ze względu na szczególne wymagania (np. dotyczące temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) ta chłodziarka do wina jest wyposażona w specjalny element świetlny. Tego specjalnego elementu świetlnego wolno używać wyłącznie do przewidzianych dla niego zastosowań. Element świetlny nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele. Ta chłodziarka do wina zawiera kilka źródeł światła, które wykazują co najmniej klasę efektywności energetycznej G.

Prawidłowa instalacja

▶ Przy instalacji urządzenia chłodniczego należy bezwzględnie uwzględnić instrukcję montażu.

▶ Podczas transportu, wymiany zawiasów drzwi i ustawiania chłodziarki do wina zawsze należy nosić rękawice ochronne.

▶ Ustawiać chłodziarkę do wina z pomocą drugiej osoby.

▶ Zamiany zawiasów stronami (jeśli jest wymagana) należy dokonać zgodnie z instrukcją montażu.

Prawidłowe użytkowanie

▶ Chłodziarka do wina jest przeznaczona dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu chłodziarki do wina. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, tak że chłodziarka do wina może nie móc utrzymać wymaganej temperatury.

▶ Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać. Zużycie energii wzrasta i w rezultacie może dojść do uszkodzenia elementów.

▶ Niebezpieczeństwo uszkodzenia spowodowane produktami spożywczymi zawierającymi tłuszcz lub olej. Jeśli w chłodziarce do wina są przechowywane produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać, aby wyciekający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z elementami chłodziarki do wina, które są wykonane z tworzyw sztucznych. W tworzywie sztucznym mogą powstawać rysy naprężeniowe, w wyniku czego tworzywo może się łamać lub pękać.

▶ Zagrożenie pożarem i wybuchem spowodowane łatwo zapalnymi mieszaninami gazowymi. Nie przechowywać w chłodziarce do wina substancji wybuchowych ani żadnych produktów zawierających palne gazy nośne (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych. Odpowiednie puszki z aerozolem można rozpoznać po nadrukowanym opisie zawartości lub symbolu płomienia. Wydobywające się gazy mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych.

▶ Zagrożenie wybuchowe. Nie używać w chłodziarce na wino żadnych urządzeń elektrycznych. Może dojść do iskrzenia.

Części zamienne i akcesoria

▶ Firma Miele nie ponosi odpowiedzialności za stosowanie akcesoriów, które nie są oryginalnymi akcesoriami firmy Miele. Firma Miele nie ponosi odpowiedzialności z tytułu roszczeń wynikających z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt, o ile szkody lub wady wynikają z użycia lub montażu akcesoriów, które nie zostały wyprodukowane przez firmę Miele lub nie zostały przez nią zatwierdzone.

▶ Oryginalne części zamienne Miele są dostępne przez co najmniej 10, a maksymalnie 15 lat od momentu zakończenia produkcji seryjnej danego modelu chłodziarki do wina.

Czyszczenie i konserwacja

▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.
Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.

▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

▶ Ostrzeżenie. Nie stosować do przyspieszenia procesu odmrażania żadnych mechanicznych lub innych środków pomocniczych, które nie zostały zalecone przez producenta.

▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdatne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:

- usunięcia warstwy szronu,
- podważenia pozostałości, takich jak np. etykiety.

Transport

▶ Urządzenie należy zawsze transportować na stojąco w pionie i w opakowaniu transportowym, żeby nie zostały wyrządzone żadne szkody.

▶ Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzeń. Chłodziarka do wina powinna być transportowana przez co najmniej 2 osoby ze względu na jej duży ciężar.

Utylizacja starego urządzenia

▶ Bawiące się dzieci mogą się zamknąć w chłodziarce do wina i się udusić.

- Zdemontować drzwi urządzenia.
- Pozostawić ruszty drewniane/ruszty metalowe w chłodziarce do wina, tak żeby dzieci nie mogły się łatwo do niej wspiąć.
- W przypadku chłodziarek do wina z zamkiem drzwi: Proszę zapobiec sytuacji, że bawiące się dzieci zatrzasną się w środku i tym samym znajdą się w sytuacji zagrożenia życia.

▶ Niebezpieczeństwo porażenia prądem prądem elektrycznym!

- Odciąć wtyczkę od przewodu zasilającego.
- Odciąć przewód zasilający od starego urządzenia.

Zutylizować wtyczkę i przewód zasilający oddzielnie od starego urządzenia.

▶ Upewnić się w trakcie i po utylizacji, że urządzenie chłodnicze nie jest odstawione w pobliżu benzyny lub innych palnych gazów i cieczy.

▶ Niebezpieczeństwo pożaru przez wyciek oleju lub czynnika chłodniczego.
Znajdujący się w urządzeniu czynnik chłodniczy i olej są palne. Wyciekający czynnik chłodniczy lub olej może się zapalić przy odpowiednio wysokiej koncentracji i w kontakcie z zewnętrznym źródłem ciepła. Podczas utylizacji upewnić się, że obieg chłodniczy nie zostanie uszkodzony. W ten sposób można uniknąć niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego (dane na tabliczce znamionowej) i oleju.

▶ Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:

- nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,
- przełamywanie rurek instalacji,
- zdrapywanie powłoki.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Symbol na kompresorze (w zależności od modelu)

Ta wskazówka ma znaczenie wyłącznie dla recyklingu. W normalnym użytkowaniu nie występuje żadne zagrożenie.



▶ Olej z kompresora w przypadku połknięcia i wniknięcia do dróg oddechowych może doprowadzić do śmierci.

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Proszę zwrócić uwagę na to, żeby stare urządzenie chłodnicze nie zostało uszkodzone do czasu prawidłowej, przyjaznej dla środowiska utylizacji.
W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego

Tak można zaoszczędzić energię...

Miejsce ustawienia

Przy podwyższonej temperaturze otoczenia chłodziarka do wina musi częściej chłodzić i zużywa przy tym więcej energii. Dlatego:

- Ustawiać chłodziarkę do wina w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie ustawiać chłodziarki do wina obok źródeł ciepła (grzejnik, kuchenka).
- Chronić chłodziarkę do wina przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Zatroszczyć się o idealną temperaturę otoczenia około 20 °C.
- Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne i regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.

Ustawianie temperatury

Im ustawiona temperatura jest niższa, tym wyższe jest zużycie energii. Zalecane są następujące ustawienia:

- +12 do +14 °C.

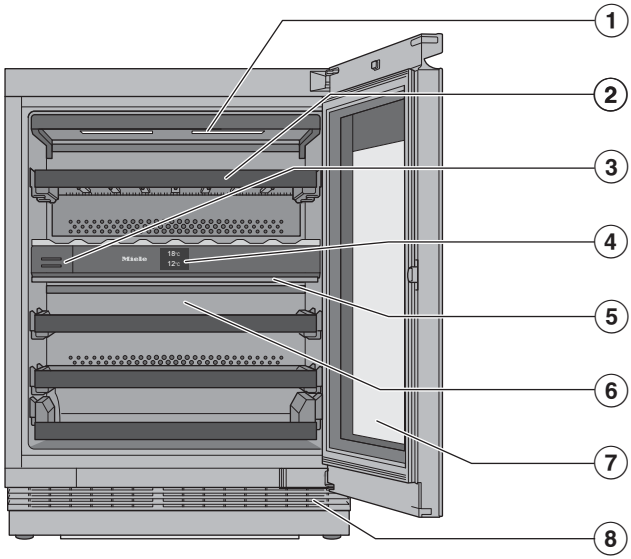
Użytkowanie

Przez wprowadzenie ciepła i utrudnioną cyrkulację powietrza zwiększa się zużycie energii. Dlatego:

- Zawsze otwierać drzwi urządzenia tylko na tak krótko, jak jest to potrzebne. Dobre ułożenie butelek z winem pomaga w orientacji.
- Zamykać całkowicie drzwi urządzenia po otwarciu.
- Zachować rozmieszczenie rusztów drewnianych tak jak w stanie fabrycznym.
- Nie przepełniać rusztów drewnianych, żeby nie utrudniać cyrkulacji powietrza.
- Zachować drożność szczelin wentylacyjnych wentylatora w chłodziarce do wina.

Opis urządzenia

KWTUS 7074



① Oświetlenie wnętrza i oświetlenie prezentacyjne :
Dzięki zastosowaniu diod LED można wykluczyć oddziaływanie na wino takich czynników jak ciepło lub promieniowanie UV.

② Ruszty drewniane z listwami opisowymi (Noteboards)

③ Filtr zapachów (filtr Active AirClean)

④ Wyświetlacz

⑤ Płyta izolacyjna między strefami temperowania wina: Różne rodzaje wina mogą być przechowywane w tym samym czasie w różnych temperaturach.

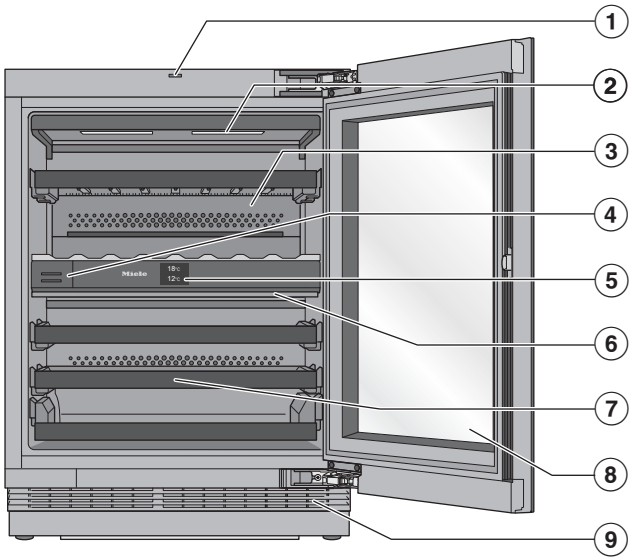
⑥ Sucha ścianka tylna zapobiegająca kondensacji

⑦ Drzwi szklane: Odporne na promieniowanie UV bezpieczne szkło chroni wino przed szkodliwym wpływem promieniowania UV.

⑧ Kratka wentylacyjna

Wprowadzenie

KWTUS 7096, KWTUS 7196



① Wspomaganie otwierania drzwi (Push2open)

② Oświetlenie wnętrza i oświetlenie prezentacyjne :
Dzięki zastosowaniu diod LED można wykluczyć oddziaływanie na wino takich czynników jak ciepło lub promieniowanie UV.

③ Sucha ścianka tylna zapobiegająca kondensacji

④ Filtr zapachów (filtr Active AirClean)

⑤ Wyświetlacz

⑥ Płyta izolacyjna między strefami temperowania wina: Różne rodzaje wina mogą być przechowywane w tym samym czasie w różnych temperaturach.

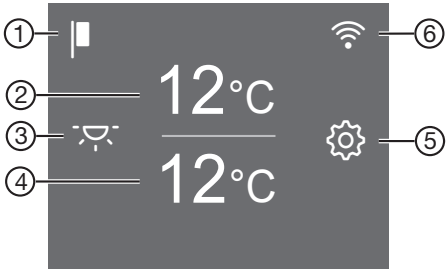
⑦ Ruszty drewniane z listwami opisowymi (Noteboards)

⑧ Drzwi szklane: Odporne na promieniowanie UV bezpieczne szkło chroni wino przed szkodliwym wpływem promieniowania UV.

⑨ Kratka wentylacyjna

Wyświetlacz

Wyświetlacz dotykowy może zostać zarysowany przez spiczaste lub ostre przedmioty, jak np. długopis.
Wyświetlacza dotykowego dotykać wyłącznie palcami.
Gdy palce są zimne, wyświetlacz dotykowy może nie zareagować.



① Wskazanie trybu pokazowego
(widoczne tylko wtedy, gdy została włączona funkcja Tryb pokazowy)

② Wskazania temperatury dla górnej strefy temperowania wina oraz przycisk dotykowy do ustawiania temperatury

③ Przycisk dotykowy oświetlenia prezentacyjnego
do włączania i wyłączania oświetlenia wnętrza przy zamkniętych drzwiach urządzenia

④ Wskazania temperatury dla dolnej strefy temperowania wina oraz przycisk dotykowy do ustawiania temperatury i wilgotności powietrza (ActiveHumidity)

⑤ Przycisk dotykowy trybu ustawień
do wybierania różnych funkcji w trybie ustawień

⑥ Wskazanie statusu połączenia
(widoczne tylko po skonfigurowaniu połączenia z siecią)

Obsługa chłodziarki do wina poprzez wyświetlacz

- Nacisnąć żądany obszar lub żądany symbol na ekranie startowym.
- Przeciągnąć po wyświetlaczu palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądana wartość lub żądany symbol.
- W celu potwierdzenia nacisnąć żądany wybór na wyświetlaczu.

Żądana wartość/żądany symbol zaczyna się świecić na pomarańczowo (z niektórymi wyjątkami).

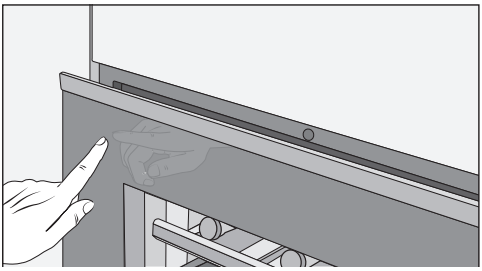
- Aby opuścić poziom ustawień, nacisnąć ⮌ lub *OK*.

Prawidłowe korzystanie z systemu wspomagania otwierania drzwi

W zależności od modelu (KWTUS 7096, 7196) chłodziarka do wina jest wyposażona w system wspomagania otwierania drzwi. Ten system Push2open ułatwia otwieranie drzwi urządzenia. Drzwi urządzenia Państwa chłodziarki do wina są wrażliwe na naciśnięcie.

W stanie fabrycznym system Push2open jest zdezaktywowany. Funkcja jest aktywowana, gdy chłodziarka do wina zostanie włączona po zabudowie (patrz rozdział „Uruchamianie“, punkt „Włączanie chłodziarki do wina“).

Otwieranie drzwi urządzenia



- Nacisnąć lekko drzwi urządzenia u góry po lewej stronie a następnie je puścić. Drzwi trochę się uchylają.
- Otworzyć całkowicie drzwi urządzenia.

⚠ Ryzyko uszkodzenia z powodu nieprawidłowej obsługi!
Blokowanie drzwi urządzenia podczas otwierania lub wciskanie lub przytrzymywanie mechanizmu wspomagającego otwieranie drzwi podczas zamykania może doprowadzić do uszkodzeń systemu wspomagania otwierania drzwi.
Aby w razie potrzeby sprowadzić system wspomagania otwierania drzwi z powrotem na jego pozycję wyjściową, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i włożyć ją z powrotem po 5 sekundach.

Zabezpieczenie przed niezamierzonym otwarciem: Jeśli drzwi nie zostaną szerzej otwarte, po ok. 3 sekundach drzwi urządzenia zamkną się samoczynnie.

Zamykanie drzwi urządzenia

- Docisnąć drzwi urządzenia.

Proszę pamiętać, że manipulacja magnesami bezpośrednio przed drzwiami chłodziarki do wina może doprowadzić do niezamierzonego otwarcia drzwi urządzenia. Ten efekt uboczny wynika ze sposobu działania mechanizmu zamykania drzwi chłodziarki do wina.

Tryb ustawień

Oświetlenie prezentacyjne

Jeśli Państwa butelki z winem mają być prezentowane również przy zamkniętych drzwiach urządzenia, oświetlenie wnętrza można ustawić w taki sposób, że pozostanie włączone również przy zamkniętych drzwiach urządzenia.

Oświetlenie prezentacyjne włącza się i wyłącza za pomocą przycisku dotykowego na wyświetlaczu. Przy włączonym oświetleniu prezentacyjnym przycisk dotykowy świeci się na pomarańczowo.

Oświetlenie prezentacyjne można ustawić na różnych poziomach jasności lub całkowicie wyłączyć (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

Funkcja blokady

Włączona funkcja blokady chroni przed niepożądanym wyłączeniem chłodziarki do wina i przed niezamierzonym przestawieniem przez osoby nieuprawnione, np. dzieci.

Jeśli np. temperatura ma zostać przestawiona tylko na chwilę, funkcję blokady można chwilowo zdezaktywować (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

Wyłączanie chłodziarki do wina

Tutaj można wyłączyć chłodziarkę do wina (patrz rozdział „Uruchomienie“, punkt „Wyłączanie chłodziarki do wina“).

Tryb szabasowy

W celu wsparcia potrzeb religijnych chłodziarka do wina dysponuje trybem szabasowym (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

Przy włączonym trybie szabasowym zostają tymczasowo zdezaktywowane:

- oświetlenie wnętrza przy otwartych drzwiach urządzenia
- oświetlenie prezentacyjne przy zamkniętych drzwiach urządzenia
- wyświetlacz
- wszystkie sygnały akustyczne i optyczne
- aktywne połączenie Wi-Fi
- przypomnienia (np. wskazanie filtrów AirClean): ustawiony interwał zostaje wstrzymany

Wszystkie inne włączone wcześniej funkcje pozostają aktywne.

W czasie, gdy tryb szabasowy jest włączony, nie można dokonywać żadnych ustawień na chłodziarce do wina.

Informacje dotyczące trybu szabasowego

Tutaj można sprawdzić wersję trybu szabasowego.

Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

Tutaj można zmienić okres czasu do uaktywnienia alarmu drzwi po otwarciu drzwi urządzenia.

Połączenie z siecią

Tutaj można skonfigurować pierwsze połączenie z siecią, dezaktywować i aktywować Wi-Fi lub zresetować konfigurację sieci (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Dźwięk przycisków

Tutaj można włączyć lub wyłączyć dźwięk przycisków (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe /

Tutaj można zmienić głośność dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych (np. w przypadku wystąpienia alarmu drzwi lub komunikatu błędu). Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe można również całkowicie wyłączyć, jeśli przeszkadzają (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień").

Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można dopasować do warunków oświetleniowych otoczenia.

Jednostki temperatury °C/°F

Tutaj można ustawić wybrane jednostki temperatury (°Celsjusza lub °Fahrenheita).

Tryb pokazowy

Tutaj można wyłączyć tryb pokazowy, gdy tryb pokazowy jest włączony fabrycznie (na wyświetlaczu pokazywane jest) (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień").

Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację chłodziarki do wina bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne.

Ustawienia fabryczne

Tutaj można przywrócić ustawienia chłodziarki do wina do ich ustawień fabrycznych (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień").

Wskazówka: Przywrócić ustawienia chłodziarki do wina do ich stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanej chłodziarki do wina. Dzięki temu zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z chłodziarki do wina zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do chłodziarki do wina.

Informacje dotyczące chłodziarki do wina

Tutaj można sprawdzić identyfikator modelu i numer fabryczny swojej chłodziarki do wina.

Proszę przygotować te dane urządzenia:

- do połączenia chłodziarki do wina z siecią Wi-Fi (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień", punkt „Pierwsza konfiguracja Miele@home").
- do zgłoszenia usterki w serwisie Miele (patrz rozdział „Serwis").
- do sprawdzenia informacji w bazie danych EPREL (patrz rozdział „Serwis").

Wskazanie filtra Active AirClean

Filtrowanie powietrza przez filtr Active AirClean gwarantuje, że powietrze pozostaje wolne od kurzu i zapachów.

Wskazanie filtra Active AirClean na wyświetlaczu przypomina co ok. 12 miesięcy o tym, że filtr Active AirClean musi zostać wymieniony (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja", punkt „Wymiana filtra (filtra zapachów) Active AirClean").

Tutaj można aktywować wskazanie filtra Active AirClean (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień").

Wyposażenie dostarczone z urządzeniem

Filtr zapachów (filtr Active AirClean)

Filtr Active AirClean troszczy się o optymalną wymianę powietrza i tym samym o wysoką jakość powietrza w chłodziarce do wina.

Kreda tablicowa

Stosować dostarczoną wraz z urządzeniem kredę tablicową do opisywania tabliczek na rusztach drewnianych. Dzięki opisom na tabliczkach można uzyskać dobry przegląd przechowywanych win.

Bezpieczeństwo

Alarm temperaturowy

Chłodziarka do wina jest wyposażona w alarm temperaturowy, żeby temperatura nie mogła wzrosnąć lub spaść w sposób niezauważony, co mogłoby zaszkodzić winu.

Jeśli temperatura osiągnie zbyt wysoki lub zbyt niski zakres temperaturowy, odpowiednie wskazanie temperatury świeci się na czerwono.
Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy, aż stan alarmowy zostanie zakończony lub sygnał ostrzegawczy zostanie wcześniej wyłączony.

To, kiedy urządzenie rozpozna zakres temperaturowy jako zbyt wysoki lub zbyt niski, zależy od ustawionej temperatury.

Sygnał akustyczny i optyczny może się pojawić w następujących sytuacjach:

- Przy układaniu i wyjmowaniu butelek z winem napłynęło zbyt dużo ciepłego powietrza z pomieszczenia.
- Została dołożona większa ilość butelek z winem.
- Wystąpiła awaria zasilania.
- Chłodziarka do wina jest uszkodzona.

Wcześniejsze wyłączanie alarmu temperaturowego

Przed wyłączeniem alarmu temperaturowego należy ustalić i usunąć przyczynę alarmu.

Jeżeli dźwięk ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

■ Nacisnąć .

gaśnie i milknie dźwięk ostrzegawczy.

Na wyświetlaczu temperatury dla odpowiedniej strefy temperowania wina przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w strefie temperowania wina. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę panującą w strefie temperowania wina.

Alarm drzwi

Chłodziarka do wina jest wyposażona w alarm drzwi, żeby uniknąć utraty energii w przypadku pozostawienia otwartych drzwi urządzenia i żeby chronić przechowywane butelki z winem przed wahaniami temperatury.

Gdy drzwi urządzenia pozostają otwarte przez dłuższy czas, na wyświetlaczu świeci się na żółto . Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy i oświetlenie wnętrza pulsuje światłem.

Okres czasu do uaktywnienia alarmu drzwi można zmienić (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“, punkt „Zmiana czasu do uaktywnienia alarmu drzwi “).
Akustyczny dźwięk ostrzegawczy alarmu drzwi można również wyłączyć (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“, punkt „Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych “).

Gdy tylko drzwi urządzenia zostaną zamknięte, dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie na wyświetlaczu.

Wcześniejsze wyłączanie alarmu drzwi

- Nacisnąć .

Sygnał ostrzegawczy milknie, gaśnie a oświetlenie wnętrza świeci się stale.

Gdy drzwi urządzenia nie zostaną zamknięte, alarm drzwi powtarza się po chwili.

Połączenie z siecią

Chłodziarka do wina jest wyposażona w zintegrowany moduł Wi-Fi. Moduł Wi-Fi umożliwia połączenie z siecią domową i korzystanie z aplikacji Miele na mobilnym urządzeniu końcowym.

Po pierwszym połączeniu chłodziarki do wina z siecią Wi-Fi połączenie będzie automatycznie przywracane przy każdym ponownym włączeniu urządzenia.

Należy upewnić się, że w miejscu ustawienia chłodziarki do wina dostępna jest sieć Wi-Fi o wystarczającej mocy sygnału.

Połączenie chłodziarki do wina z siecią Wi-Fi zwiększa zużycie energii, także wtedy, gdy chłodziarka do wina jest wyłączona.

Smart Extras dzięki aplikacji Miele*

Połączenie z siecią za pośrednictwem aplikacji Miele oferuje dostęp do wielu funkcji Smart Extras, które obejmują między innymi:

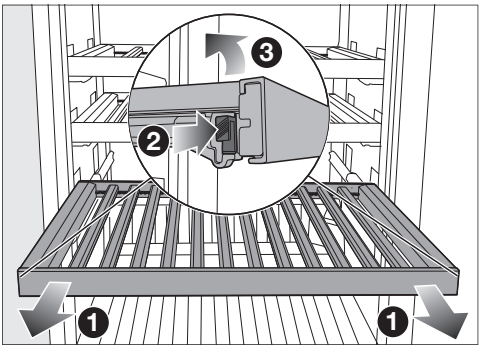
- sprawdzanie informacji o stanie,
- korzystanie z dodatkowych przydatnych funkcji,
- możliwość korzystania z najnowszych usprawnień i rozwiązań firmy Miele dzięki aktualizacjom oprogramowania chłodziarki do wina.

Szczegółowe informacje na temat Smart Extras można znaleźć na stronie internetowej Miele, w Apple App Store® lub Google Play Store™.

* Dodatkowa oferta cyfrowa Miele & Cie. KG. W zależności od modelu i lokalizacji zakres funkcji może się różnić. Wymagane jest wyrażenie zgody na ogólne warunki handlowe oraz politykę prywatności w odniesieniu do produktów i usług cyfrowych firmy Miele w aplikacji Miele. Miele zastrzega sobie prawo do zmiany lub wycofania oferty cyfrowej w dowolnym momencie.

Organizacja wnętrza

Wyjmowanie i ponowne zakładanie rusztów drewnianych



- Wyciągnąć ruszt drewniany do oporu do przodu ❶.
- Wcisnąć zatrzaski po obu stronach rusztu drewnianego ❷ i zdjąć ruszt drewniany do góry ❸.
- W celu ponownego założenia najpierw włożyć ruszt drewniany z tyłu na prowadnice szynowe, tak żeby się zatrzasnął.
- Wcisnąć ruszt drewniany w przednim obszarze do dołu na prowadnice szynowe, tak żeby zatrzasnęły się wypustki.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez wypadające butelki z winem.
Może się zdarzyć, że butelki zaklinują się o znajdujący się powyżej ruszt drewniany i przy wyjmowaniu rusztu wypadną z chłodziarki do wina/lodówki.
Zawsze wyciągać ruszty powoli, zachowując ostrożność.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez stłuczone szkło.
Wystające ruszty drewniane i butelki z winem mogą doprowadzić do uszkodzeń drzwi szklanych, jeśli drzwi szklane zostaną zamknięte w takim stanie.
Proszę zwrócić uwagę na to, żeby ruszty drewniane i butelki z winem nie wystawały.

Dopasowywanie rusztu drewnianego (FlexiFrame) do wielkości butelek



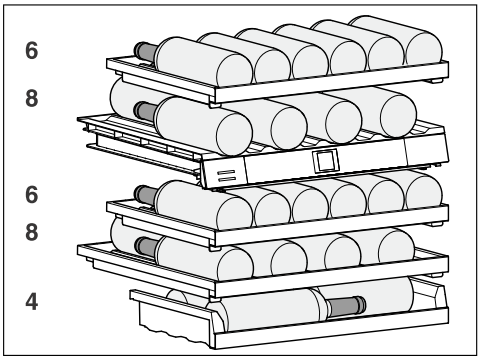
- Pojedyncze szczebelki na ruszcie drewnianym można dowolnie usuwać lub przekładać.

Dzięki temu można dostosować ruszt drewniany do wielkości butelek z winem.

Poprzeczki dolnego rusztu nie mogą zostać przestawione.

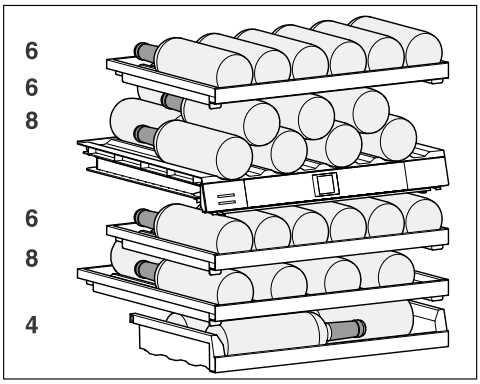
Maksymalna pojemność

KWTUS 7074 i 7096



Łącznie można przechowywać maks. 32 butelki (0,75 l; forma butelek: butelki Bordeaux), przy czym 14 butelek w górnej i 18 butelek w dolnej strefie temperowania wina.

KWTUS 7196

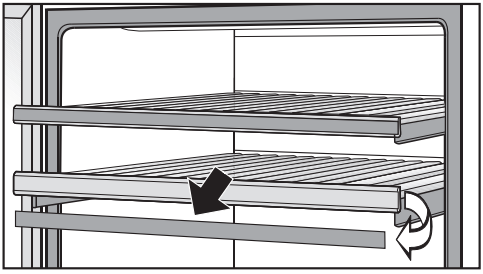


Łącznie można przechowywać maks. 38 butelek (0,75 l; forma butelek: butelki Bordeaux), przy czym 20 butelek w górnej i 18 butelek w dolnej strefie temperowania wina.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez przeciążenie.
Przekroczenie maksymalnego zalecanego załadunku może doprowadzić do uszkodzeń rusztów drewnianych.
Ładowność każdego pojedynczego rusztu drewnianego wynosi maks. 25 kg.
Unikać piętrowania butelek z winem na rusztach drewnianych.

Opisywanie listew opisowych (Noteboard)

W celu uzyskania dobrego przeglądu przechowywanych rodzajów wina, można opisać listwy opisowe (Noteboards) na rusztach drewnianych. W zależności od modelu można pisać bezpośrednio na listwie lub zdjąć ją z drewnianego rusztu, jeśli jest magnetyczna.



- Chwycić magnetyczną listwę opisową pod bokach i zdjąć ją do przodu.
- Usunąć niepotrzebne napisy z listwy opisowej za pomocą wilgotnej ściereczki.
- Usunąć niepotrzebne napisy za pomocą wilgotnej ściereczki.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez nieodpowiednie środki czyszczące.
Przy czyszczeniu listew opisowych (Noteboards) za pomocą środków czyszczących, może dojść do uszkodzenia ich powłoki.
Listwy opisowe należy czyścić tylko czystą wodą.

■ Opisać listwę opisową za pomocą dostarczonej kredy tablicowej.
Alternatywnie zalecamy do opisywania następujące produkty:

- pisaki kredowe,
  jak np. marker kredowy edding 4095
- konwencjonalną kredę tablicową

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wykonywanie napisów niewłaściwymi produktami.
Nigdy nie pisać po listwach opisowych żadnymi długopisami, kredkami i ołówkami, korektorem, kredkami świecowymi, kredą olejową, pisakami filcowymi (jak np. markery, pisaki do folii itd.). Usunięcie ich z listew opisowych może być utrudnione lub wręcz niemożliwe.
Do nanoszenia treści stosować wyłącznie zalecane produkty, ponieważ tylko one dają się dobrze usunąć z listew opisowych.

Wyposażenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje dużo pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

W sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub u swojego sprzedawcy Miele można nabyć produkty przeznaczone specjalnie do chłodziarek do wina, jak np. środki do pielęgnacji urządzeń i akcesoria.

Do sklepu internetowego Miele można się dostać za pomocą następującego kodu QR:

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.

Krótkie, zamocowane poprzecznie pręty drewniane służą tylko do mocowania pozostałych prętów drewnianych na ruszcie drewnianym.

Krótkie pręty drewniane mogą zostać wyjęte i wyrzucone do śmieci. Te pręty drewniane pochodzą z nadwyżek produkcyjnych i ze względów środowiskowych są stosowane jako zabezpieczenie transportowe.

- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“).

Podłączanie chłodziarki do wina

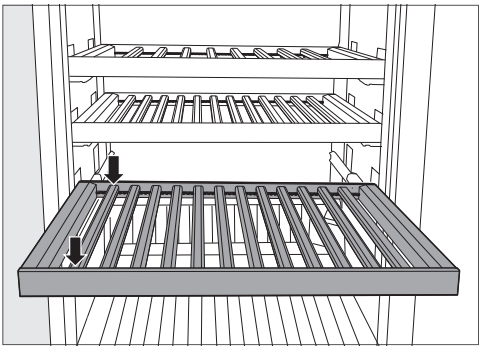
- Podłączyć chłodziarkę do wina do sieci elektrycznej, zgodnie z opisem w rozdziale „Instalacja“, punkt „Podłączenie elektryczne“.

Na wyświetlaczu pojawia się najpierw Miele, potem ⏻.

Aktywacja filtra zapachów (Active AirClean)

- Aktywować wskazanie filtra Active AirClean (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“, punkt „Aktywacja wskazania filtra Active AirClean “).

Pozycjonowanie prętów drewnianych na rusztach drewnianych



- Umieścić pręty drewniane w jednakowych odstępach na ruszcie drewnianym i zatrzasnąć każdy pręt drewniany w tej pozycji.

W ten sposób można uzyskać na ruszcie drewnianym maksymalną ilość miejsca na butelki (0,75 l; forma butelek: butelki Bordeaux).

Włączanie chłodziarki do wina

- Nacisnąć ⏻ na wyświetlaczu.

Gdy wyświetlacz nie będzie dotykany przez jakiś czas, wyświetlacz przechodzi w tryb oszczędzania i energii i zostaje wygaszony.

Chłodziarka do wina zaczyna chłodzić a oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

W zależności od temperatury otoczenia i ustawień może minąć nawet kilka godzin, zanim żądana temperatura zostanie osiągnięta w każdej strefie temperowania wina i będzie stale wyświetlana.

Wyłączanie chłodziarki do wina

- Nacisnąć ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się ⏻.
- Nacisnąć ⏻.

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza zostają wyłączone.

Na wyświetlaczu pojawia się ⏻.

Proszę pamiętać: chłodziarka do wina nie jest odłączona od sieci elektrycznej, gdy zostanie wyłączona.

W razie dłuższej nieobecności

Gdy chłodziarka do wina w przypadku dłuższej nieobecności zostanie wyłączona, ale nie umyta, przy zamkniętych drzwiach istnieje ryzyko wytworzenia pleśni.

Bezwzględnie umyć chłodziarkę do wina.

Jeśli chłodziarka do wina nie będzie używana przez dłuższy czas, należy:

- Wyłączyć chłodziarkę do wina.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację chłodziarki do wina i uniknąć wytworzenia zapachu, wyczyścić chłodziarkę do wina i pozostawić chłodziarkę do wina otwartą.

Wymagania wstępne dla połączeń sieciowych

Przy łączeniu z siecią należy pamiętać o następujących wymaganiach:

1. W miejscu ustawienia dostępna jest sieć domowa.
   Masz przygotowane hasło do sieci Wi-Fi.
2. Aplikacja Miele jest dostępna na mobilnym urządzeniu końcowym.
3. Posiadasz konto użytkownika w aplikacji Miele.

Aplikacja Miele

Aplikację Miele można bezpłatnie pobrać z Apple App Store® lub z Google Play Store™.

Pobierz w App Store

POBIERZ Z Google Play

Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol @.
- Nacisnąć symbol @.
- Nacisnąć palcem żądaną metodę połączenia (APP lub WPS).

Po udanym logowaniu na wyświetlaczu pojawia się symbol ᯤ.

Jeśli nie udało się nawiązać połączenia, na wyświetlaczu pojawia się symbol ⊗.

- W takim przypadku ponownie uruchomić proces.
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Pierwsze uruchomienie

Przeprowadzanie Scan & Connect

- Proszę zeskanować kod QR.

Jeśli posiadają Państwo zainstalowaną aplikację Miele i utworzone konto użytkownika, zostaną Państwo przekierowani bezpośrednio do łączenia z siecią.

Jeśli nie zainstalowali Państwo jeszcze aplikacji Miele, zostaną Państwo skierowani do sklepu Apple App Store® lub Google Play Store™.

- Proszę zainstalować aplikację Miele i skonfigurować konto użytkownika.
- Zeskanować ponownie kod QR.

Aplikacja Miele przeprowadzi Państwa przez konfigurację.

(w zależności od modelu)



Ustawianie temperatur w strefach temperowania wina

Temperatury w 2 strefach temperowania wina można ustawiać niezależnie od siebie.

Dla długoterminowego przechowywania wina zalecana jest temperatura między 12 i 14 °C.

- Nacisnąć wskazanie temperatury tej strefy temperowania wina, której temperatura ma zostać ustawiona.
- **Dolna strefa temperowania wina**: Nacisnąć .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądana temperatura.
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem na żądaną temperaturę.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć palcem .

Wskazanie temperatury zmienia się z powrotem na rzeczywistą temperaturę, panującą w danym momencie w strefie temperowania wina.

Temperatura w chłodziarce do wina wzrasta tym bardziej:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia.
- im więcej butelek z winem jest przechowywanych.
- im cieplejsze są nowo dokładane butelki z winem.
- im wyższa temperatura otoczenia chłodziarki do wina. Chłodziarka do wina jest przeznaczona dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.

Zakres możliwych ustawień temperatury

Temperaturę w strefach temperowania wina można ustawić od 5 do 20 °C.

Wskazania temperatury stref temperowania wina

W normalnym trybie na wyświetlaczu pokazywana jest **średnia, rzeczywista temperatura**, panująca aktualnie w każdej strefie temperowania wina.

W zależności od temperatury otoczenia i ustawień może minąć nawet kilka godzin, zanim żądana temperatura zostanie osiągnięta i będzie stale wyświetlana.

Ustawianie wilgotności powietrza (ActiveHumidity) w dolnej strefie temperowania wina

Aby ustawianie wilgotności powietrza funkcjonowało bez przeszkód, wymagana jest temperatura otoczenia od 19 do 28 °C.

- Nacisnąć na wyświetlaczu wskazanie temperatury dolnej strefy temperowania wina.
- Przeciągnąć w lewo, tak żeby pośrodku pojawiło się .
- Nacisnąć .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądana wilgotność powietrza (lub).
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem żądane ustawienie.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć palcem .

W zależności od temperatury otoczenia i ustawionej wilgotności powietrza może minąć nawet kilka dni, zanim rzeczywista wilgotność powietrza zostanie osiągnięta.

Możliwe wartości ustawień dla wilgotności powietrza

Wilgotność powietrza można przestawić na 2 poziomach, dostosowując ją w ten sposób do indywidualnych wymagań.

- : niska wilgotność powietrza
- : wysoka wilgotność powietrza

Należy pamiętać, że wraz z wysokością ustawionej wilgotności powietrza nieznacznie rośnie zużycie energii.

Jeśli dolna strefa temperowania wina ma być wykorzystywana do długoterminowego przechowywania butelek z winem z korkami naturalnymi, zalecamy wybranie wysokiej wilgotności powietrza .

	Tryb ustawień
	Ustawianie jasności oświetlenia prezentacyjnego.
	Włączanie, chwilowa dezaktywacja lub całkowite wyłączenie funkcji blokady.
	Włączanie lub wyłączanie trybu szabasowego.
	Wyświetlanie wersji trybu szabasowego.
	Zmiana czasu do uaktywnienia alarmu drzwi.
	Połączenie z siecią
	APP / WPS Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią.
	Dezaktywacja lub aktywacja połączenia Wi-Fi.
	Resetowanie konfiguracji sieci.
/	Włączanie lub wyłączanie dźwięku przycisków.
/	Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych lub całkowite wyłączanie dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych.
	Zmiana jasności wyświetlacza.
°C/°F	Zmiana jednostek temperatury.
	Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy (widoczne tylko wtedy, gdy funkcja jest włączona).
	Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego.
	Wywoływanie informacji dotyczących urządzenia chłodniczego.
	Aktywacja wskazania filtrów Active AirClean.

W trybie ustawień ⚙ alarm drzwi i inne komunikaty ostrzegawcze są automatycznie wyciszane.

Ustawianie jasności oświetlenia prezentacyjnego

Oświetlenie prezentacyjne można ustawić na różnych poziomach jasności lub całkowicie wyłączyć.

- Nacisnąć ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się .
- Nacisnąć .
- Wybrać żądany poziom jasności, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).
- Aby zupełnie wyłączyć oświetlenie prezentacyjne, przeciągnąć na tyle daleko w lewo, aż pasek segmentowy całkiem zgaśnie.
- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.
- Alternatywnie: Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając palcem ✓.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć palcem ⮌.
- Zamknąć drzwi urządzenia.

Zmienione ustawienie będzie widoczne dopiero po zamknięciu drzwi urządzenia.

Włączanie funkcji blokady 🔒/🔓

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔓.
- Nacisnąć symbol 🔓.

Przy włączonej funkcji blokady symbol 🔒 świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.
- Zamknąć drzwiczki urządzenia. Dopiero wtedy funkcja blokady 🔒 jest aktywna.

Chwilowa dezaktywacja funkcji blokady 🔒/🔓

Funkcję blokady można chwilowo zdezaktywować, np. w celu przestawienia temperatury:

- Nacisnąć wskazanie temperatury.
- Naciskać 🔒 przez ok. 6 sekund.

Wskazanie przeskakuje do przestawiania temperatury.

- Dokonać teraz żądanych ustawień.

Po zamknięciu drzwi urządzenia funkcja blokady 🔒 zostanie ponownie włączona.

Całkowite wyłączanie funkcji blokady 🔒/🔓

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Naciskać symbol 🔒 przez ok. 6 s.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔒.
- Nacisnąć symbol 🔒.

Przy wyłączonej funkcji blokady symbol 🔓 świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Włączanie trybu szabasowego

W czasie, gdy tryb szabasowy jest włączony, nie można dokonywać żadnych zmian w ustawieniach.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .

- Nacisnąć symbol .

Symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Włączony tryb szabasowy jest wskazywany na wyświetlaczu przez ok. 3 sekundy.

Następnie wyświetlacz się wyłącza.

Zwrócić uwagę na to, czy drzwi urządzenia są dobrze zamknięte, ponieważ ostrzeżenia optyczne i akustyczne są wyłączone.

Wyłączanie trybu szabasowego

Funkcja Tryb szabasowy wyłącza się automatycznie po ok. 80 godzinach.

Funkcję Tryb szabasowy można także w każdej chwili wyłączyć wcześniej.

- Dotknąć ciemnego wyświetlacza.

Pojawi się symbol .

- Nacisnąć symbol .

Symbol świeci się na pomarańczowo.

- Nacisnąć ponownie symbol .

Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć palcem .

Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądany okres czasu z zakresu od 30 sekund do 3 minut: 30 sekund.
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem żądane ustawienie.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Dezaktywacja połączenia Wi-Fi

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Aby zdezaktywować połączenie Wi-Fi, nacisnąć symbol .

Pojawi się symbol .

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Aktywacja połączenia Wi-Fi

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Aby uaktywnić połączenie Wi-Fi, nacisnąć symbol .

Pojawi się symbol .

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Gdy połączenie Wi-Fi jest aktywne, na wyświetlaczu świeci symbol .

Resetowanie konfiguracji sieci

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

- Nacisnąć symbol ⓥ.
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Wszystkie dokonane ustawienia i wprowadzone wartości zostaną zresetowane.

Połączenie Wi-Fi zostało dezaktywowane, na ekranie startowym gaśnie symbol ᯤ.

Konfigurację sieci należy przywrócić do stanu fabrycznego w przypadku utylizacji urządzenia chłodniczego, sprzedaży lub rozpoczęcia użytkowania używanego urządzenia chłodniczego. Z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie już miał dostępu do urządzenia chłodniczego.

Wyłączanie dźwięku przycisków 🔇 ▦

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔊▦.
- Nacisnąć symbol 🔊▦.

Przy wyłączonym dźwięku przycisków symbol 🔇▦ świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Włączanie dźwięku przycisków 🔊 ▦

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔇▦.
- Nacisnąć symbol 🔇▦.

Przy włączonym dźwięku przycisków symbol 🔊▦ świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych 🔊/🔇

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔊.
- Nacisnąć symbol 🔊.
- Wybrać żądaną głośność, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).
- Aby zupełnie wyłączyć dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe, przeciągnąć na tyle daleko w lewo, aż pasek segmentowy całkiem zgaśnie.
- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.

Przy wyłączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych symbol 🔇 świeci się na biało.

Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych symbol 🔊 świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Zmiana jasności wyświetlacza ☼

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ☼.
- Nacisnąć symbol ☼.
- Wybrać żądany poziom jasności, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).
- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Zmiana jednostek temperatury °C/°F

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się °C lub °F.
- Nacisnąć na °C lub °F, żeby zmienić jednostki temperatury.

Pojawia się °C lub °F.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Wyłączanie trybu pokazowego

- Nacisnąć symbol ⏻.
- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Po wyłączeniu trybu pokazowego urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.

Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Pojawi się symbol .

- Nacisnąć symbol.

Urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.

Aktywacja wskazania filtrów Active AirClean

- Nacisnąć ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się .
- Nacisnąć .

Gdy wskazanie filtrów Active AirClean jest aktywne, świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć ⮌.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się we wnętrzu chłodziarki do wina. Będzie ona potrzebna w przypadku wystąpienia usterki.

Proszę zwrócić uwagę na to, żeby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wnikającą wilgoć.
Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne.
Nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

⚠ Zagrożenie zdrowia przez wprowadzenie zabrudzeń.
Zabrudzenia wprowadzone z zewnątrz (np. również w resztkach potraw i napojów) przy podwyższonej temperaturze i wilgotności powietrza mogą sprzyjać rozwojowi pleśni w chłodziarce do wina.
Wkładać do chłodziarki do wina wyłącznie czyste butelki z winem i czyste elementy wyposażenia.

Wskazówki dotyczące środków czyszczących

We wnętrzu urządzenia stosować wyłącznie środki do czyszczenia i konserwacji obojętne dla żywności.

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **żadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do czyszczenia płyt szklanoceramicznych (za wyjątkiem czyszczenia frontów szklanych)
- środków do czyszczenia szkła (za wyjątkiem czyszczenia frontów szklanych: lekkie środki do czyszczenia szkła z alkoholem, które nie zawierają żadnych dodatków, np. cytrusowych itp.)
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń
- ostrych skrobaków metalowych.

Do czyszczenia zalecamy czystą gąbczastą ściereczkę oraz ciepłą wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Przygotowanie chłodziarki do wina do czyszczenia

■ Wyłączyć chłodziarkę do wina.

Na wyświetlaczu pojawia się ⏻ i chłodzenie jest wyłączone.

■ Wyjąć butelki z winem z urządzenia i przechować je w chłodnym miejscu.

- W razie potrzeby wyjąć do mycia wszystkie elementy, które można wyjąć (patrz rozdział „Wprowadzenie“, punkt „Organizacja wnętrza“).
- Przed czyszczeniem drewnianych rusztów należy usunąć listwy opisowe (Noteboards), jeśli są one zdejmowane (w zależności od modelu).

Czyszczenie wnętrza

Myć urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.

W przypadku zabrudzeń nieczyszczonych przez dłuższy czas ich usunięcie może być więcej niemożliwe.
Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić.
Zabrudzenia najlepiej usuwać od razu.

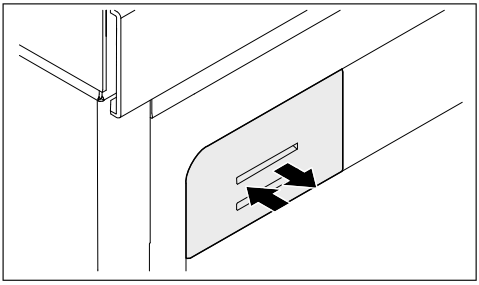
- Wyczyścić wnętrze czystą gąbczastą ściereczką, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Wszystkie elementy należy myć ręcznie, nie w zmywarce do naczyń.
- Wszystkie elementy **z drewna** należy czyścić lekko wilgotną ściereczką, **nie może** ona być mokra.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez nieodpowiednie środki czyszczące.
Przy czyszczeniu listew opisowych (Noteboards) za pomocą środków czyszczących, może dojść do uszkodzenia ich powłoki.
Listwy opisowe należy czyścić tylko czystą wodą.

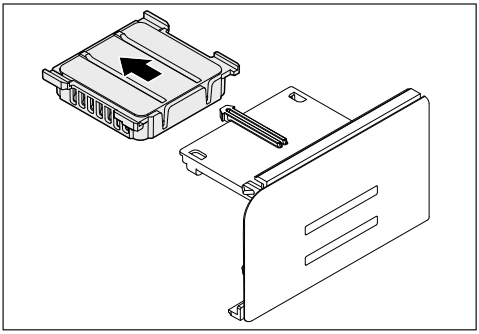
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha ręcznikiem kuchennym.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację chłodziarki do wina i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy pozostawić chłodziarkę do wina otwartą jeszcze przez chwilę.
- Drzwi urządzenia należy czyścić za pomocą środków do mycia szkła.

Wymiana filtra Active AirClean

Nowe filtry Active AirClean można nabyć w serwisie Miele, w sklepach specjalistycznych lub w sklepie internetowym Miele.

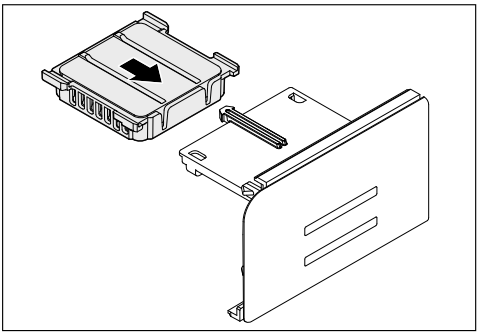


- Wcisnąć uchwyt filtra, zwolnić go z powrotem i wyciągnąć.

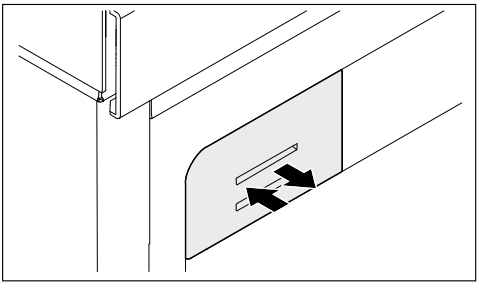


- Wyciągnąć zużyty filtr Active AirClean.

- Wyrzucić zużyty filtr Active AirClean do śmieci mieszanych.



- Założyć nowy filtr Active AirClean.



- Wcisnąć pokrywkę filtra do oporu.

Czyszczenie uszczelki drzwi

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek nieprawidłowego czyszczenia.

W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami uszczelka drzwi może się stać porowata.

Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Osady kurzu zwiększają zużycie energii.

- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić pędzlem lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

Po czyszczeniu

- Włożyć wszystkie elementy do urządzenia.
- Włączyć chłodziarkę do wina.
- Włożyć do chłodziarki do wina butelki z winem i zamknąć drzwi urządzenia.

Automatyczne odmrażanie

Komora chłodzenia odmraża się automatycznie.

Większość usterek i błędów można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie trzeba się wówczas kontaktować z serwisem.

Odwiedź stronę www.miele.pl/support/customer-assistance, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat samodzielnego usuwania usterek.

Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać chłodziarki, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Chłodziarka do wina chłodzi.	Chłodziarka do wina nie jest włączona. ■ Włączyć chłodziarkę do wina.
	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka lub wtyczka urządzenia nie jest prawidłowo włożona do gniazda urządzenia. ■ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka, a wtyczkę urządzenia do gniazda urządzenia.
	Zostało wyzwolone zabezpieczenie instalacji domowej. Chłodziarka do wina, instalacja domowa lub inne urządzenie mogą być uszkodzone. ■ Wezwać elektrotechnika lub serwis.

Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w chłodziarce do wina spada.	Otwory wentylacyjne są zastawione lub zakurzone. ■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. ■ Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.
	Drzwi urządzenia były często otwierane. Lub została dołożona duża ilość butelek z winem. ■ Drzwi urządzenia należy otwierać tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak to możliwe. Wymagana temperatura ustawi się z powrotem sama po jakimś czasie.
	Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. ■ Zamknąć drzwi urządzenia. Wymagana temperatura ustawi się z powrotem sama po jakimś czasie.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalacja“, punkt „Miejsce ustawienia“.
	W urządzeniu została ustawiona zbyt niska temperatura. ■ Skorygować ustawienia temperatury.
We wnętrzu chłodziarki do wina tworzy się woda kondensacyjna. Ewentualnie drzwi urządzenia nie zamykają się prawidłowo.	Uszczelka drzwi wysunęła się z rowka. ■ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest prawidłowo osadzona w rowku.
	Uszczelka drzwi jest uszkodzona. ■ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest uszkodzona.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub powinna zostać wymieniona.	Uszczelkę drzwi można wymienić bez narzędzi. ■ Wymienić uszczelkę drzwi. Można ją nabyć w sklepach specjalistycznych lub w serwisie.

Ogólne problemy z chłodziarką

Problem	Przyczyna i postępowanie
Wypaczają się pręty drewniane na rusztach drewnianych.	Zmiana objętości na skutek wchłaniania wilgoci lub wysychania to typowa właściwość drewna. Zwiększona wilgotność powietrza w chłodziarce do wina powoduje, że części drewniane „pracują“. W pewnych okolicznościach części drewniane mogą się wypaczyć i mogą się pojawić pęknięcia. Sęki i słoje to typowe cechy drewna.
Na etykietach butelek z winem tworzy się pleśń.	W zależności od kleju do etykiet może dochodzić do lekkiego pleśnienia na etykietach. ■ Usunąć dokładnie pleśń. Wyczyścić butelki z winem i usunąć ewentualne resztki kleju.
Na korkach butelek z winem tworzy się biały osad.	Korki uległy oksydacji przez kontakt z powietrzem. ■ Zetrzeć osad za pomocą suchej ściereczki. Osad nie ma żadnego wpływu na jakość wina.
Nie rozlega się dźwięk ostrzegawczy, mimo że drzwi urządzenia są od dłuższego czasu otwarte.	To nie jest błąd. Dźwięk ostrzegawczy został wyłączony w trybie ustawień. Aby ponownie włączyć alarm akustyczny, należy wykonać następujące czynności: ■ Nacisnąć symbol ⚙. ■ Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔇. ■ Nacisnąć symbol 🔇. ■ Wybrać żądaną głośność, przesuwając palcem po pasku segmentowym w lewo lub w prawo. ■ Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy. Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych pojawia się symbol 🔊 orange.

Usuwanie problemów

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się, chłodziarka do wina nie chłodzi, jednak obsługa chłodziarki do wina i oświetlenie wnętrza są sprawne.	Włączony jest tryb pokazowy. ■ Nacisnąć ⏻. ■ Nacisnąć ⚙. ■ Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się . ■ Nacisnąć . Po wyłączeniu trybu pokazowego chłodziarka do wina się wyłącza i musi zostać ponownie włączona.
Na wyświetlaczu nic nie jest pokazywane. Wyświetlacz jest ciemny.	Tryb szabasowy jest włączony: Oświetlenie wnętrza jest wyłączone i chłodziarka do wina chłodzi. ■ Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Pojawia się . ■ Nacisnąć . Symbol świeci się na pomarańczowo. ■ Nacisnąć ponownie symbol . Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol świeci się na biało. **Tryb oszczędzania energii** jest włączony: Gdy wyświetlacz nie będzie dotykany przez jakiś czas, wyświetlacz przechodzi w tryb oszczędzania i energii i zostaje wygaszony.
Na wyświetlaczu pokazywane jest, nie można obsługiwać chłodziarki do wina.	Funkcja blokady jest włączona. ■ Odblokować chwilowo chłodziarkę do wina lub zupełnie wyłączyć funkcję blokady (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).
Na wyświetlaczu świeci się, dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.	Wskazanie filtra ActiveAirClean przypomina o tym, że filtr ActiveAirClean musi zostać wymieniony. ■ Wymienić filtr ActiveAirClean (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“, punkt „Wymiana filtra ActiveAirClean“). Potwierdzić wymianę filtra ActiveAirClean, naciskając symbol na wyświetlaczu. gaśnie na wyświetlaczu.

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się na żółto ⚠, dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy i oświetlenie wnętrza pulsuje światłem.	Został uaktywniony **alarm drzwi**. ■ Nacisnąć ⚠. Sygnał ostrzegawczy milknie, gaśnie ⚠, a oświetlenie wnętrza znowu świeci się stale.
W jednej strefie temperowania wina świeci się na czerwono ⚠, dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.	Aktywowany został alarm temperaturowy, w zależności od ustawionej temperatury w odpowiedniej strefie temperowania wina jest zbyt ciepło lub zbyt zimno. Może to mieć na przykład następujące przyczyny: – Drzwi urządzenia były często otwierane. – Otwory wentylacyjne zostały zasłonięte. – Wystąpiła dłuższa przerwa w zasilaniu. ■ Nacisnąć ⚠. ⚠ gaśnie i milknie dźwięk ostrzegawczy. Na wskazaniu temperatury odpowiedniej strefy temperowania wina przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w strefie temperowania wina. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę panującą w strefie temperowania wina. Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej: ■ Nacisnąć wskazanie temperatury strefy temperowania wina. Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie na wskazaniu temperatury pojawia się znowu temperatura panująca aktualnie w strefie temperowania wina. ■ Usunąć stan alarmowy.

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono symbol ⚠ i dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.	Wskazywana jest awaria zasilania: Temperatura w chłodziarce do wina przejściowo wzrosła zbyt bardzo w ciągu ostatnich dni lub godzin, ze względu na awarię zasilania lub przerwę w dostawie prądu. ■ Nacisnąć ⚠. ⚠ gaśnie i milknie dźwięk ostrzegawczy. W obszarze wskazań temperatury przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w chłodziarce do wina. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę. Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej: ■ Nacisnąć odpowiedni obszar wskazań temperatury. Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie na wyświetlaczu pojawia się znowu panująca aktualnie temperatura. Chłodziarka do wina pracuje dalej z ostatnimi ustawieniami temperatury. ■ Usunąć stan alarmowy.
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono ⚠, ewentualnie wyświetlany jest kod błędu F z cyframi. Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	Wystąpiła usterka. ■ Wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, naciskając 🔇 na wyświetlaczu. ■ Wezwać serwis. Do zgłoszenia usterki potrzebny jest wyświetlany kod błędu oraz identyfikator modelu i numer fabryczny posiadanej chłodziarki do wina. Te informacje można wywołać bezpośrednio na wyświetlaczu: ■ W tym celu nacisnąć **i** na wyświetlaczu. Na wyświetlaczu pokazywane są wymagane dane urządzenia. Po potwierdzeniu za pomocą ✓ ekran informacyjny znika i zostaje ponownie wyświetlony kod błędu. Chłodziarkę do wina można również wyłączyć bezpośrednio ze wskazania błędu.
	Wskazywany jest błąd urządzenia: To wskazanie ma zawsze pierwszeństwo i przerywa natychmiast każde ustawienie, które jest akurat przeprowadzane. Błąd urządzenia ma pierwszeństwo przed występującym alarmem drzwi i/lub alarmem temperaturowym.

Oświetlenie wnętrza

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny.
Po zdjęciu pokrywki oświetlenia może dojść do kontaktu z elementami pod napięciem.
Nie usuwać pokrywki oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień na skutek działania oświetlenia LED.
To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywka jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu.
Przy uszkodzonej pokrywce lampki nie zaglądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.).

Problem	Przyczyna i postępowanie
Nie działa oświetlenie wnętrza.	Chłodziarka do wina nie jest włączona. ■ Włączyć chłodziarkę do wina.
	Tryb szabasowy jest włączony: Wyświetlacz jest ciemny i chłodziarka do wina chłodzi. ■ Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Pojawia się . ■ Nacisnąć . Symbol świeci się na pomarańczowo. ■ Nacisnąć ponownie symbol . Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol świeci się na biało.
	Oświetlenie wnętrza wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach urządzenia ze względu na przegrzanie. Jeśli to nie jest przyczyną, wystąpiła usterka. ■ Wezwać serwis.
Oświetlenie wnętrza świeci się również przy zamkniętych drzwiach urządzenia.	To nie jest usterka. Oświetlenie prezentacyjne jest włączone. ■ Aby wyłączyć oświetlenie prezentacyjne, nacisnąć przycisk dotykowy oświetlenia prezentacyjnego na wyświetlaczu. Przycisk dotykowy nie świeci się więcej na pomarańczowo.

Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
Oświetlenie wnętrza pulsuje.	To nie jest usterka. Został uaktywniony alarm drzwi.

Przyczyny powstawania hałasu

Chłodziarka do wina wydaje podczas pracy różne odgłosy robocze.
Przy niewielkiej wydajności chłodzenia chłodziarka do wina pracuje oszczędzając energię, ale dłużej. Głośność jest mniejsza.
Przy dużej wydajności chłodzenia produkty spożywcze zostaną szybciej schłodzone.
Głośność jest większa.

Normalne odgłosy	Co generuje odgłosy?
Fukanie, syczenie	Czynnik chłodniczy jest wtryskiwany do obiegu chłodniczego.
Bulgotanie, chlupotanie	Czynnik chłodniczy przepływa przez rurki.
Warczenie	Chłodziarka do wina chłodzi.
Klikanie	Termostat włącza lub wyłącza kompresor.
Szumienie	Wentylator pracuje.
Stukanie	Materiał w chłodziarce do wina ulega rozszerzeniu.
Terkotanie	Zawory lub klapy są aktywne.
Pocieranie (chłodziarki do wina z siłownikami drzwi)	Drzwi urządzenia z siłownikiem drzwi są otwierane lub zamykane.
Warto pamiętać, że odgłosów pracy kompresora oraz szumów związanych z przepływem w obiegu chłodniczym nie da się uniknąć.	

Hałas	Przyczyna i postępowanie

Wibrowanie, klekotanie, brzęczenie	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Zastosować w tym celu nóżki ustawcze (w zależności od modelu) pod urządzeniem chłodniczym. W przypadku niszy do zabudowy przekraczającej 140 cm: wsunąć dostarczone wraz z urządzeniem szyny stabilizujące od spodu dna urządzenia.
	Szuflady, kosze lub półki chwieją się lub blokują. Sprawdzić wyjmowane elementy i ewentualnie założyć elementy ponownie.
	Butelki lub naczynia się dotykają. Rozsunąć nieco butelki lub naczynia.
	Uchwyt transportowy kabla (w zależności od modelu) wisi jeszcze na tylnej ściance urządzenia. Usunąć uchwyt transportowy kabla.

Na stronie www.miele.pl/service można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Serwis Miele można zamówić online pod adresem www.miele.pl/serwis w zakładce Serwis.

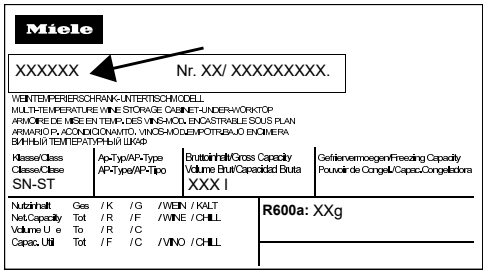
Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje ℹ.

Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Pod następującym linkiem https://eprel.ec.europa.eu/ można znaleźć bazę danych o produktach. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy.

Identyfikator modelu dostawcy można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje ℹ.



Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Miejsce ustawienia

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie.
Chłodziarka do wina jest bardzo ciężka i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.
Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż chłodziarka znajdzie się w stanie zabudowanym i zostanie odpowiednio zabezpieczona w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko wyrządzenia uszkodzeń przez urządzenia emitujące ciepło.
Urządzenia emitujące ciepło mogą się zapalić i spowodować pożar chłodziarki do wina.
Nie wolno zabudowywać chłodziarki do wina pod płytą grzejną.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek wysokiej wilgotności powietrza.
Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach chłodziarki do wina może się osadzać kondensat.
Ta woda kondensacyjna może doprowadzić do korozji zewnętrznych ścianek urządzenia.
Ustawiać chłodziarkę do wina w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją.
Po zamontowaniu/ustawieniu upewnić się, że drzwi urządzenia zamykają się prawidłowo i że chłodziarka do wina została zamontowana/ustawiona zgodnie z opisem. Podane przekroje wentylacyjne muszą być zachowane.

⚠ Ryzyko uszkodzenia przez urządzenia odprowadzające opary.
Urządzenia odprowadzające opary za chłodziarką do wina mogą ją uszkodzić.
Nie wolno instalować żadnych urządzeń odprowadzających powietrze lub opary za chłodziarką do wina. Należy zapewnić oddzielne prowadzenie powietrza lub zainstalować ściankę rozdzielającą między urządzeniami.

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez otwarty ogień.
Otwarty ogień może spowodować pożar chłodziarki do wina.
Trzymać otwarty ogień, jak np. świecę, z daleka od chłodziarki do wina.

Zalecane jest suche, dobrze wentylowane pomieszczenie.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii chłodziarki wzrasta, jeśli jest ona ustawiona w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piekarnika lub innego źródła ciepła. Należy także unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor i tym większe jest zużycie energii.

Przy zabudowie urządzenia należy poza tym przestrzegać następujących zasad:

- Gniazdo elektryczne musi znajdować się poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej musi być łatwo dostępne.
- Wtyczka i kabel zasilający nie mogą dotykać tylnej ścianki chłodziarki do wina, ponieważ mogą one zostać uszkodzone przez wibracje chłodziarki.
- Także inne urządzenia nie powinny być podłączone do gniazd w obszarze tylnej ścianki tej chłodziarki do wina.
- Przy ustawianiu chłodziarki do wina zwrócić uwagę na to, żeby nie przytrzasnąć ani nie uszkodzić kabla przyłączeniowego.
- Nie umieszczać ani nie używać w obszarze tylnej ścianki urządzenia gniazd wielokrotnych lub listew zasilających ani innych urządzeń elektronicznych (jak np. transformatory oświetleniowe).
- Podłoga w miejscu ustawienia musi być wypoziomowana i płaska i musi się znajdować na tej samej wysokości co sąsiadująca podłoga.

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia zranień przez odłamki szkła!
Niebezpieczeństwo odniesienia zranień przez odłamki szkła!
Na wysokościach przekraczających 1500 m n.p.m. szyba szklana w drzwiach urządzenia może ulec rozbiciu! Ostre krawędzie mogą spowodować ciężkie zranienia!

Klasa klimatyczna

Chłodziarka do wina jest przeznaczona dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu chłodziarki do wina.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 do 32 °C
N	16 do 32 °C
ST	16 do 38 °C
T	16 do 43 °C
SN-ST	10 do 38 °C
SN-T	10 do 43 °C

Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, tak że chłodziarka do wina może nie móc utrzymać wymaganej temperatury.

Wentylacja

Wentylacja odbywa się poprzez kratkę wentylacyjną w cokole chłodziarki do wina.

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.
Gdy chłodziarka nie jest wystarczająco wentylowana, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas. Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i podwyższenia temperatury roboczej kompresora, co w efekcie może spowodować uszkodzenie kompresora.
Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację chłodziarki do wina.
Proszę bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych.
Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.
Poza tym należy je regularnie oczyszczać z kurzu.

Side-by-Side

Ta chłodziarka może zostać ustawiona „side-by-side“ z innym urządzeniem chłodniczym.

Zestaw montażowy „Side-by-Side“ można nabyć w sklepach specjalistycznych lub w serwisie Miele.

Proszę się dowiedzieć u swojego sprzedawcy, jakie kombinacje są możliwe z Państwa urządzeniem!

Mocowanie urządzeń jest opisane w instrukcji dołączonej do zestawu „Side-by-Side“.

Przekładanie zawiasów drzwi

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i wyrządzenia uszkodzeń przez wysoki ciężar drzwi.
Jeśli zamiana zawiasów drzwi jest przeprowadzana przez jedną osobę, występuje zwiększone ryzyko obrażeń i uszkodzeń.
Zawiasy należy bezwzględnie przekładać z pomocą drugiej osoby.

⚠ Niebezpieczeństwo przygniecenia przy zawiasach.
Palce mogą zostać uwięzione w obszarze zawiasów.
Podczas otwierania i zamykania drzwi nie należy sięgać do zawiasów.

Chłodziarka do wina jest dostarczana z prawymi zawiasami. Jeśli zachodzi potrzeba otwierania drzwi na lewą stronę, wówczas należy przełożyć zawiasy (patrz instrukcja montażu), zanim chłodziarka do wina zostanie zainstalowana w niszy.

Wskazówka: Aby podczas przekładania zawiasów ochronić drzwi urządzenia i podłogę przed uszkodzeniami, rozłożyć odpowiednią podkładkę na podłodze przed chłodziarką do wina.

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia zranień i wyrządzenia uszkodzeń!
Szklane drzwi mogą wypaść!
Zwrócić uwagę na to, żeby przy przekładaniu zawiasów wszystkie elementy mocujące były dobrze przykręcone.

Zwrócić uwagę, żeby nie uszkodzić uszczelki drzwi. Jeśli uszczelka drzwi jest uszkodzona, drzwi urządzenia ew. nie zamykają się prawidłowo i chłodzenie jest niewystarczające!

📖 Zmianę kierunku otwierania drzwi należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją montażu (patrz kod QR).

M.-Nr. 12 849 650

Zamawianie drukowanej instrukcji montażu

Drukowaną instrukcję montażu można zamówić bezpłatnie w firmie Miele.

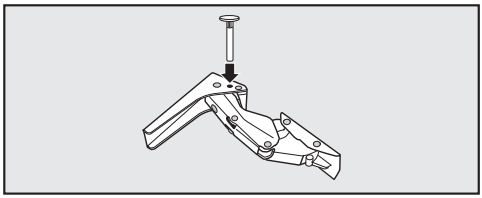
Wszystkie dane kontaktowe firmy Miele można znaleźć na końcu tego dokumentu. Należy podać identyfikator modelu i numer seryjny z tabliczki znamionowej.

Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia

Zawiasy drzwi są fabrycznie ustawione w taki sposób, że drzwi urządzenia mogą zostać szeroko otwarte.

Jeśli kąt otwarcia drzwi urządzenia powinien zostać ograniczony do ok. 90°, w zależności od modelu (KWTUS 7096, 7196) można to ustawić na zawiasach.

Trzpienie ograniczające muszą zostać zamontowane, zanim urządzenie zostanie zabudowane.



- Włożyć od góry w zawiasy drzwi trzpienie ograniczające drzwi dostarczone wraz z urządzeniem.

Kąt otwarcia drzwi urządzenia jest teraz ograniczony do ok. 90°.

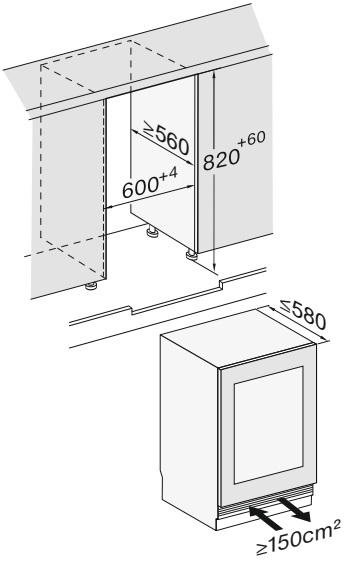
Wymiary do zabudowy

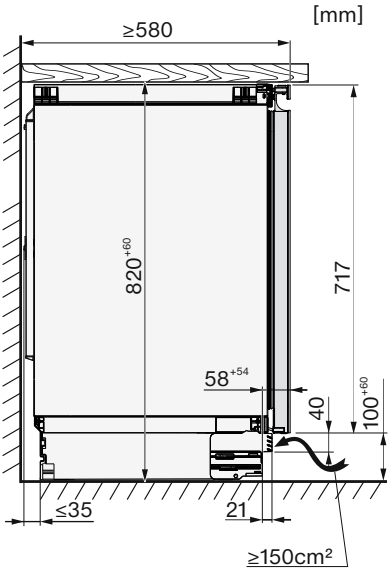
Widok z dołu/boku

Wszystkie wymiary podane są w mm.

Prawidłowe działanie chłodziarki do wina jest zagwarantowane wtedy, gdy podane wymiary przekrojów wentylacyjnych są swobodnie zachowane.

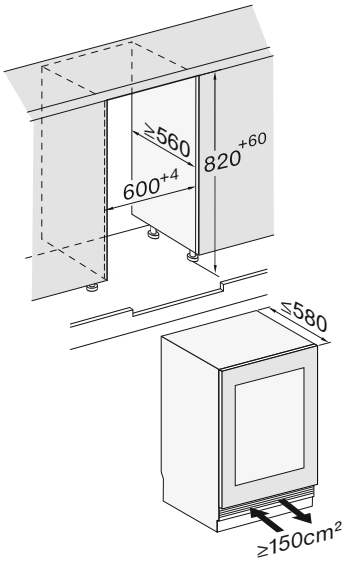
KWTUS 7074

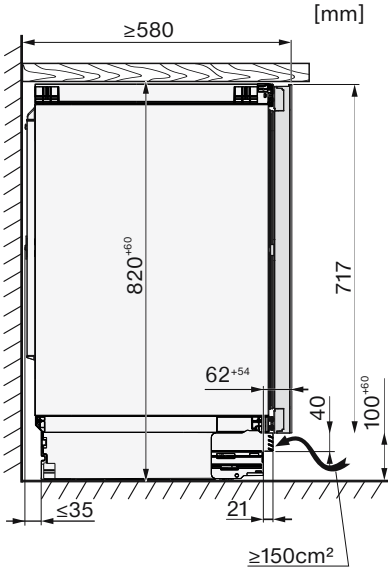




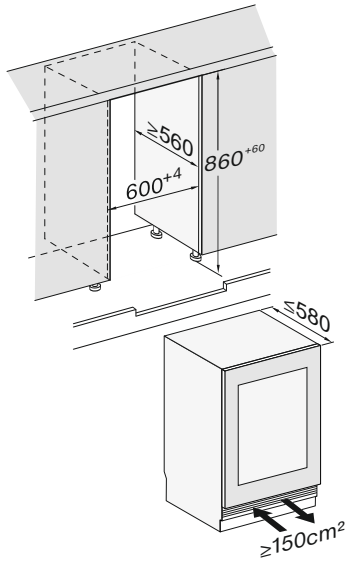
Instalowanie

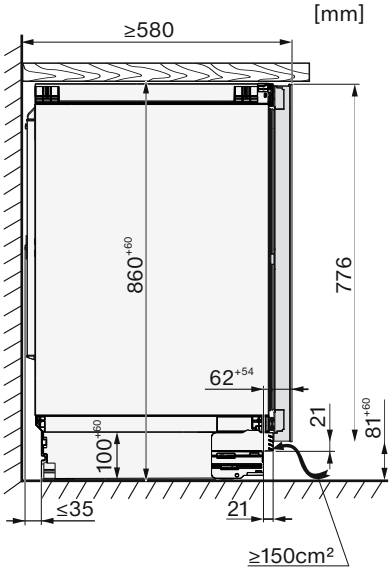
KWTUS 7096





KWTUS 7196

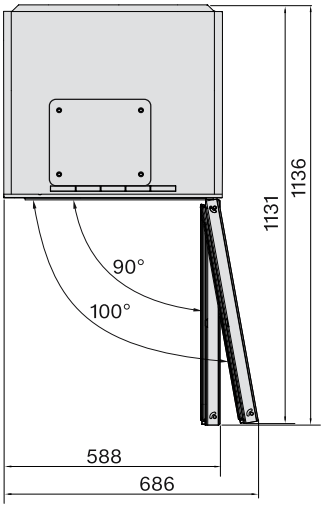


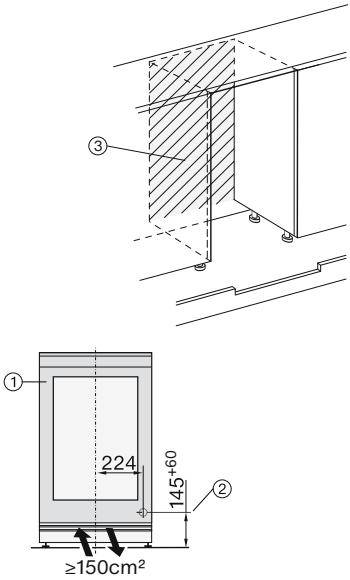


Przyłącza

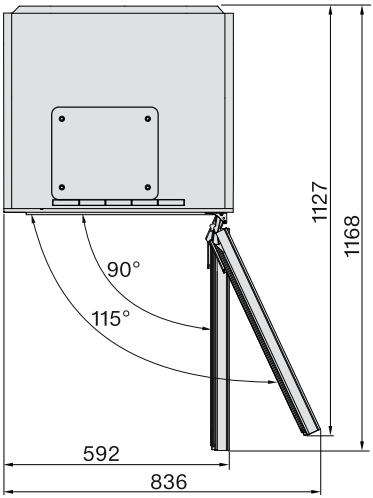
Wszystkie wymiary podane są w mm.

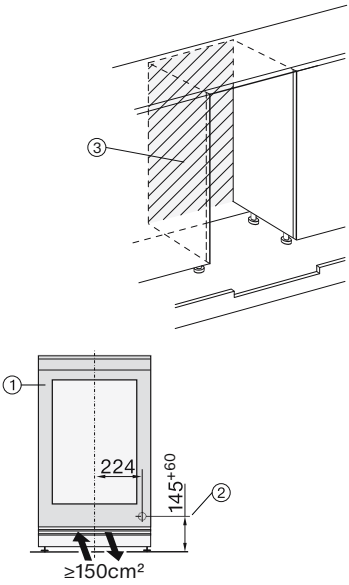
KWTUS 7074





KWTUS 7096, 7196





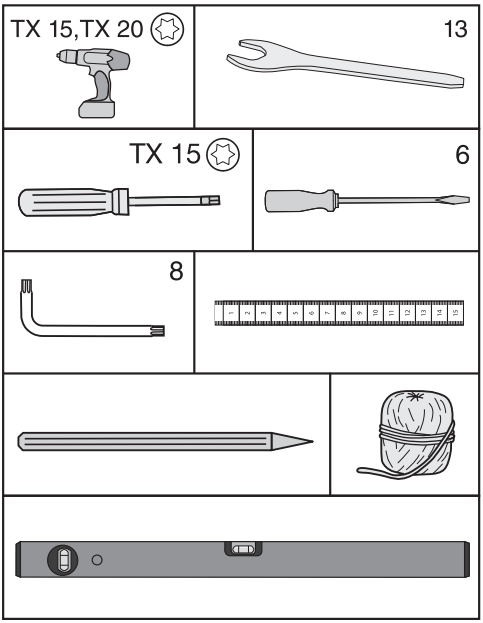
① Widok z przodu

② Przewód przyłączeniowy, długość = 2200 mm

③ Bez przyłączy w tym obszarze

Zabudowa chłodziarki na wino

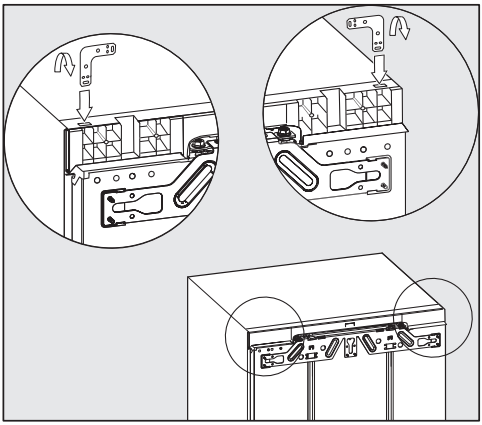
Do zabudowy chłodziarki do wina potrzebne będą następujące narzędzia:



Wskazówka: Zachować metalowy pręt dołączony do urządzenia. Jest on wymagany do regulacji tylnych nóżek urządzenia.

Przygotowanie chłodziarki do wina

- Ustawić chłodziarkę do wina bezpośrednio przed niszą do zabudowy.
- Chwycić panel cokołowy po bokach i ściągnąć go do przodu.



- Włożyć kątownik w gniazdo na górze urządzenia.
- Zgiąć kątownik w perforowanym miejscu.

Wsuwanie chłodziarki do wina

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia kabla przyłączeniowego.
Przy wsuwaniu chłodziarki do wina może dojść do przygniecenia i uszkodzenia kabla przyłączeniowego.
Wsunąć chłodziarkę do wina ostrożnie w niszę.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia podłogi.
Przesuwanie chłodziarki do wina może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.
Przesuwać chłodziarkę do wina ostrożnie na delikatnych podłogach.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia nóżek ustawczych.
Nóżki ustawcze mogą się odłamać.
Wsuwać chłodziarkę do wina do niszy do zabudowy wyłącznie z prawie całkowicie wkręconymi nóżkami.

Wskazówka: Przed wsuwaniem poluzować obie tylne nóżki, obracając każdą z nich o pół obrotu. Po wsunięciu można wówczas łatwiej ustawić nóżki od przodu (patrz punkt „Wyrównywanie chłodziarki do wina“).

- Przełożyć przewód przyłączeniowy w taki sposób, żeby po zabudowie chłodziarka do wina mogła zostać łatwo podłączona do sieci elektrycznej.

Wskazówka: Zamocować do wtyczki kawałek sznurka, „przedłużając“ w ten sposób przewód przyłączeniowy, żeby ułatwić wsuwanie.
Przewód przyłączeniowy można wówczas przeciągnąć za drugi koniec sznurka przez meble kuchenne.

Jeśli chłodziarka do wina zostanie zbyt daleko wsunięte w niszę do zabudowy, po montażu drzwiczek meblowych nie będzie można prawidłowo zamknąć drzwi urządzenia. Może to prowadzić do obladzania, tworzenia wody kondensacyjnej i innych usterek funkcjonalnych, które w efekcie mogą spowodować podwyższone zużycie energii.
Wsunąć chłodziarkę do wina w niszę do zabudowy na tyle, żeby na całym obwodzie był zachowany odstęp o wielkości **42 mm** od korpusu urządzenia do przedniej krawędzi bocznych ścianek meblowych.

- Wsunąć urządzenie chłodnicze do niszy do zabudowy, aż przednia krawędź zawiasów u góry i na dole będzie wyrównana z przednią krawędzią bocznych ścianek szafek meblowych.

W ten sposób na całym obwodzie zachowany jest odstęp **42 mm** do przednich krawędzi bocznych ścianek meblowych.

W przypadku mebli z elementami odbojowymi (jak odbojniki, uszczelki liniowe itp.) należy uwzględnić wymiary zastosowanych elementów odbojowych, tak żeby również tutaj był zachowany stały odstęp **42 mm**.

- Wyciągnąć chłodziarkę do wina zgodnie z odpowiednim wymiarem montażowym.
- Skontrolować jeszcze raz, czy na całym obwodzie jest zachowany odstęp o wielkości **42 mm** do przedniej krawędzi elementów odbojowych.

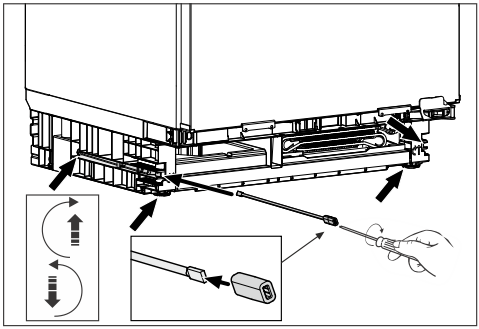
Wskazówka: Jeśli to możliwe, usunąć elementy odbojowe i wsunąć chłodziarkę do wina, aż wszystkie kątowniki mocujące oprą się na górze i na dole na przednich krawędziach bocznych ścianek meblowych.

Wyrównywanie chłodziarki do wina

Przy górnym mocowaniu chłodziarki do wina w niszy do zabudowy, chłodziarka do wina powinna być lekko napięta pomiędzy podłogą i blatem roboczym.

- W zależności od wysokości niszy wykręcać na zmianę przednie i tylne nóżki ustawcze i wypoziomować chłodziarkę do wina.

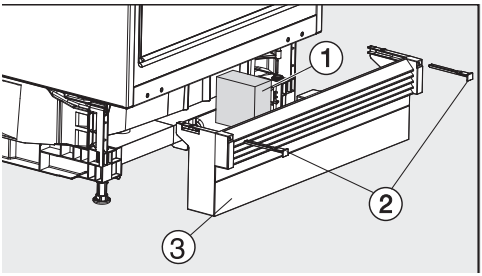
Należy przy tym postępować w następujący sposób:



- Przestawić obie tylne nóżki ustawcze za pomocą śrubokręta płaskiego i dołączonego pręta, korzystając ze śrub znajdujących się z przodu po prawej i lewej stronie w cokole urządzenia.
- Wykręcać obie przednie nóżki ustawcze na przemian z tylnymi. Maksymalny zakres regulacji wynosi 6 cm.

Wskazówka: Gdy nóżki ustawcze są już nieco wykręcone, można je również przestawiać za pomocą śrubokręta.

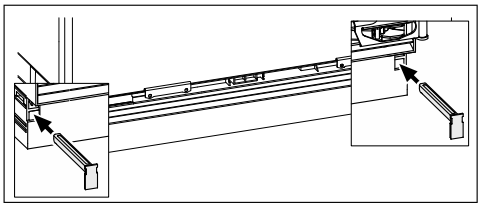
Element ze spienionego tworzywa ①, zamocowany do kratki wentylacyjnej, zapewnia oddzielne prowadzenie powietrza, pozwalając na uniknięcie usterek w działaniu.



- Założyć z powrotem panel cokołowy z kratką wentylacyjną ③, ale jeszcze go nie mocować.

Gdy nie jest zamontowany ciągły cokół meblowy:

- Pociągnąć panel cokołowy ③ na tyle do przodu, żeby szczelina wentylacyjna i graniczący cokół meblowy tworzyły jedną linię.



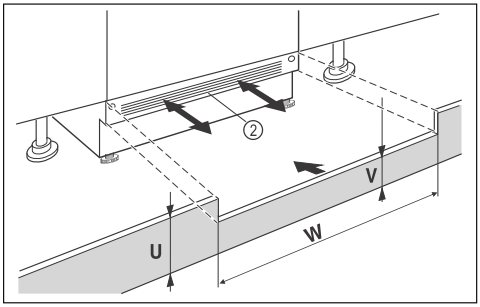
- Przytrzymać panel cokołowy i zamocować go po prawej i po lewej stronie za pomocą dostarczonych zatrzasków ②.

Po zamontowaniu panelu cokołowego tylne nóżki można regulować tylko wtedy, gdy panel cokołowy jest całkowicie wsunięty. W przeciwnym razie długość pręta nie jest wystarczająca.

Gdy jest zamontowany ciągły cokół meblowy:

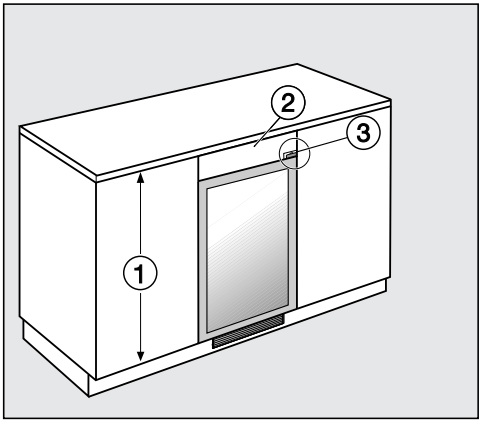
- Dosunąć panel cokołowy z kratką wentylacyjną ③ całkowicie do chłodziarki do wina i zamocować go po prawej i lewej stronie za pomocą zatrzasków ②.

Jeśli ma zostać zamontowany ciągły cokół meblowy, w zależności od wysokości należy go wyciąć w celu zapewnienia wentylacji chłodziarki do wina.



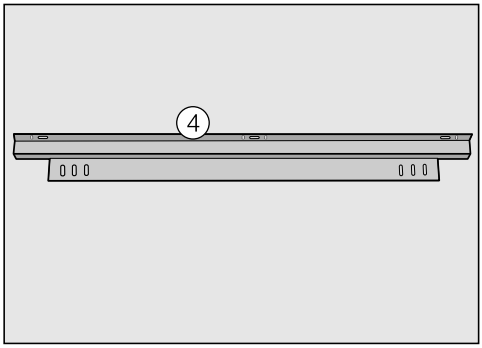
- Przyciąć cokół meblowy (U) na wysokość.
- Dopasować wysokość wrębu (V) pod cokołem urządzenia ② wzdłuż całej szerokości niszy (W).

Wyrównywanie chłodziarki do wina do wyższych frontów meblowych

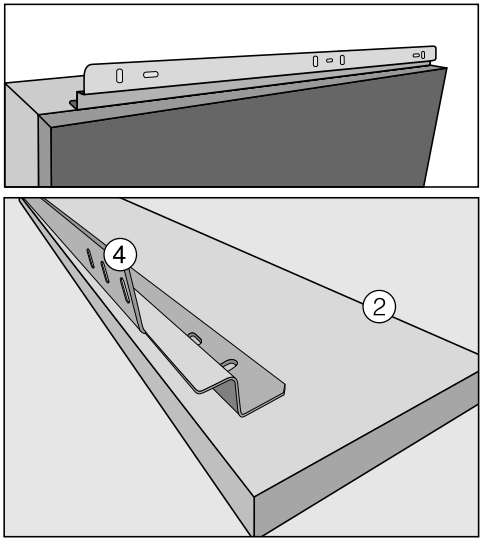


Jeśli drzwiczki sąsiadujących mebli kuchennych ① są wyższe niż drzwi chłodziarki do wina, chłodziarka do wina może zostać dopasowana do sąsiadujących frontów za pomocą panelu wyrównawczego ②.

Panel wyrównawczy musi zostać dokładnie przygotowany dla takiej sytuacji. Przy dostosowywaniu panelu wyrównawczego (w zależności od modelu) należy uwzględnić zawias drzwi ③.

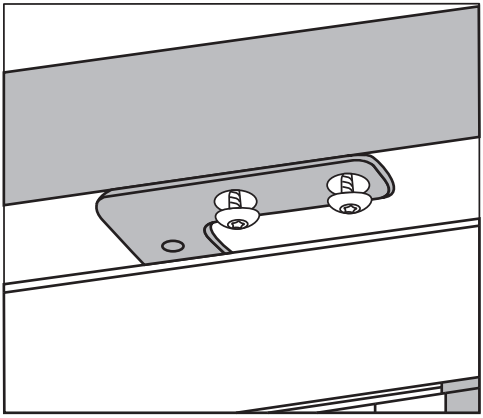


Aby zamocować panel wyrównawczy, wymagany jest kątownik mocujący ④. Można go nabyć w serwisie Miele lub w sklepach specjalistycznych. Uchwyt montażowy jest montowany na chłodziarce do wina:



- Zamocować kątownik mocujący ④ z tyłu panelu wyrównawczego ②.
- Wyciągnąć chłodziarkę do wina na tyle z niszy, żeby można ją było przechylić.
- Zamocować kątownik mocujący ④ z panelem wyrównawczym ② na chłodziarce do wina, lekko dokręcając śruby.
- Wyrównać panel wyrównawczy do drzwi chłodziarki na podłużnych otworach, tak żeby uzyskać gładki front.
- Dokręcić śruby.
- Teraz można wsunąć chłodziarkę do wina w niszę.

Mocowanie chłodziarki do wina w niszy



- Przykręć chłodziarkę do wina do spodu blatu roboczego za pomocą dwóch śrub.

Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze można podłączyć do gniazda ochronnego wyłącznie za pomocą dostarczonego przewodu przyłączeniowego.

Ustawić urządzenie chłodnicze w taki sposób, aby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.

⚠ Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.
Zasilanie urządzenia chłodniczego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przeciążenia kabla.
Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

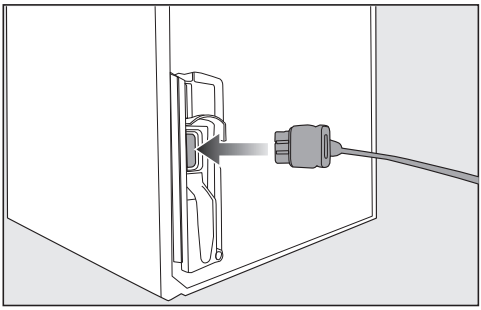
Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie chłodnicze, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu ⎓.

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkowania lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłącza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektroinstalatora.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest zgodność systemu zasilania ze specyfikacją EN 50160 lub porównywalną.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. aktualne wydanie VDE-AR-E 2510-2.

Podłączanie urządzenia chłodniczego



- Podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na to, żeby wtyczka urządzenia dobrze się zatrzasnęła.

- Włożyć wtyczkę sieciową urządzenia chłodniczego do gniazdka.

Urządzenie chłodnicze jest teraz podłączone do sieci elektrycznej.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Miele oświadcza, że ta chłodziarka na wino spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie www.miele.pl
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie https://miele.pl/manual przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Częstotliwość	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksymalna moc nadawania	< 100 mW

Prawa autorskie i licencje

Do obsługi i sterowania modułem komunikacyjnym Miele używa oprogramowania własnego lub obcego, które nie jest objęte tak zwaną licencją open source. To oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim. W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto moduł komunikacyjny zintegrowany w urządzeniu zawiera również elementy oprogramowania, objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje można wywołać lokalnie po wpisaniu adresu IP do przeglądarki internetowej (http[s]://<adres ip>/Licenses). Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do właścicieli praw autorskich.

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

Miele

KWTUS 7074 ..., KWTUS 7096 ..., KWTUS 7196 ...

pl-PL

M.-Nr 12 794 310 / 03 / 002